

DIRECTOR PROPIETARIO  
**LUCIANO COLLA**  
 OFICINAS Y TALLERES,  
*Carrera Venezuela*  
 ANTES PLAZA DE  
 Cuadra 6ª, N° 45-A-1

# EL TIEMPO

SE PUBLICA  
 todos los días del año  
 EXCEPTO DÍAS DE  
 DOMINGOS Y FERIADOS  
 TELÉFONO N° 267  
 Apartado del Correo N. 272

EDICION DE LA TARDE

AÑO III—Número 747

Quito, República del Ecuador

Miércoles 27 de Abril de 1904

## GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.  
 Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.  
**GRAN RESTAURANT.**—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.  
 El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licores finos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.  
 Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N° 79  
 El propietario  
**ADOLFO. KELSCH.**  
 Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

## Hotel "El Comedor"

### GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licores superfinos.  
 Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.  
 Habitaciones cómodas y elegantes.  
 Aseo, prontitud y esmero en el servicio.  
 Se admiten abonados.  
 Especialidad en Banquetes.  
 El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.  
 El Hotel "El Comedor" ha habido ya el servicio, en la carrera Guayaquil **UNA GRAN SUCURSAL**, con un espléndido baño de mujeres con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.  
 "El Comedor": Carrera de Venezuela. N° 54; Teléfono. N° 270; Apartado. N° 243  
 Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N° 73; Teléfono N° 140  
 El Proprietario—*Faustino Canalejas.*  
 Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m



### TRASLADO!

El suscrito especialista, Oculista y Cirujano Dentista; ha trasladado su consultorio de la Carrera Bolivia á la de Guayaquil, Casa de la Sra. Concepción A. v. de Villavieja, esquina de San Agustín (Herrerías) Como siempre, ofrece á su numerosísima clientela la más exigente antisepsia en todas sus operaciones médico quirúrgicas. La mejor recomendación es la satisfacción con que se retiran, después de curados, sus enfermos.  
 Operaciones y curaciones de ojos. Mediación diáfrica de la fuerza y potencia visuales. Corrección de estrabismos sin operación. Lentes de Ilynd y Cronwallas fabricadas para cada caso.  
*Aneloxias autotóxicas, astenidias y prismáticas*  
 Colocación de ojos al natural  
 Instalación electroterápica, de galvanismo, farado terapia y medicación vibratoria. Sección especial de micrografía y bacteriología.  
 Dentaduras artificiales completas desde \$1. 40  
 Análisis micrográfico de la sangre orina, esputos y otras excoiciones sin reactivos \$1. 1.  
 Con reactivos colocados y para

fixar los elementos patojénicos como sigue:  
 Basilo de la (Kor) tuberculosis como los esputos etc, etc..... \$ 5  
 Análisis polariscopico de la orina en la glucosuria..... \$ 2  
 Análisis polariscopico de la sangre..... \$ 2  
 Gonococo de Neisser en la gonorrea (purgación)..... \$ 2  
 Electroterapia  
 Baños de corriente galvánica (secciones de quince días)..... \$ 5  
 Baños de corriente farádica (secciones de quince días)..... \$ 5  
 Clínicas y consultas de 12 m. á 1 p. m.—On parle française—English spoken—Si parla in italiano.  
 Dirección telegráfica—N. Sáenz  
 Consultas por escrito, convencional.  
 Citaciones martes jueves y sábados de 12 á 4 p. m.  
 Para los pobres miércoles y sábados de 10 á 10 1/2 a. m.  
 N. SAENZ

**LA Empresa de "EL TIEMPO"** vende una prosita, con su correspondiente dotación de tipos, líneas de todas clases, como para imprimir un periódico del porte de la mitad de "El Registro Oficial".  
 Esa imprenta era la de "La Juventud", del Sr. Dr. Celiano Monge, y en ella hizo varias publicaciones de folletos, etc., dicho escritor ecuatoriano

### Memorandum

Mes de Abril tiene 30 días y de fiesta 9 2/3 de trabajo  
**FACES DE LA LUNA**  
 Cuarto menguante..... 7  
 Luna nueva..... 15  
 Cuarto creciente..... 22  
 Luna llena..... 29  
 Calendario Militar: 28—Inventos—Santos  
 Predicción Ob. Vidal, nre, y Pablo de la Cruz  
 Servicio de Correos  
 Legan del Sur.  
 Martes Jueves y Sábados á las doce del día y seto Lunas Miércoles y Viernes á las dos de la tarde.  
 Legan del Norte.  
 Martes, Viernes y sábados Jueves y Sábados á las dos de la tarde.  
 "Botas de Turno: La "Alemana", "Americana" y "Parma-la General".  
 Comisario de Turno Señor Manuel de J. Sáenz.

### Los sucesos de Galapagos

Por las numerosas piezas del resto del sumario organizado en Chatam, se nota la actividad del Comisario de Policía señor Suárez y su secretario, bajo la sabia dirección del inteligente y joven jurisperito Juan Cueva García, quien logró, mediante buenas inversiones, arrojear mucha luz sobre esta causa célebre.  
 Ojalá este ejemplo sea imitado por los jueces de la Provincia del Guayas y dentro de ocho días se celebre el juicio de decisión, ya que la opinión pública está pendiente del proceso.  
 Documentos.  
 Antes de anotar los importantes datos que trae nuestro correspondiente viajero señor Gonzalo Llona, creemos conveniente para la formación del proceso que nos hemos propuesto seguir, reproducir los siguientes documentos:  
 Señor Juez Comisionado.—Los infrascriptos médicos y cirujanos del ejército de la República, en pleno ejercicio profesional, en cumplimiento de lo ordenado por los señores Gobernador de la Provincia y Comandante general del Distrito, nos constituimos en la Isla San Cristóbal, Archipiélago de las Galapagos, y requeridos por Ud. señor Juez comisionado, previo el juramento de estilo precedidos á practicar el reconocimiento médico legal de los cadáveres de los Sres. Leonardo Reina, Jefe Territorial de este Archipiélago y Manuel J. Lobos, propietario del ingenio "Progreso" y demás dependencias.  
 Una vez trazados al lugar teatro de los sucesos, encontramos á la derecha de la terminación del camino que conduce de Puerto Chico á la casa principal de la hacienda, cuya distancia es de sesenta millas, una verja de madera pintada de blanco que circundaba un espacio de terreno de 5 metros en cuadro, distante, más ó menos, del camino sesenta metros y de la casa de la hacienda doscientos. En el interior de dicha verja se levantaban mirando hacia el este, dos cruces de madera pintadas de blanco con sus respectivos epitafios en donde se leían las siguientes inscripciones: En la derecha: aquí yacen los restos del que fué Manuel J. Lobos, víctima del 15 de Enero de 1904;—y en la de la izquierda: aquí yacen los restos del que fué Leonardo Reina A. Go-

bernador de esta isla, víctima del 15 de Enero de 1904.—La situación topográfica de este lugar es el siguiente: 89° 38' longitud Oeste de Greenwich y 0° 56' latitud Sur del Ecuador. La altura aproximadamente es de 1400 pies y forma una anticlinaxial en las que se encuentran además el ingenio "Progreso" la casa de la hacienda y la población de San Cristóbal.

Previo la desinfección del terreno ordenada desde el día anterior se mantuvo rociar cada atad, antes de sacarlo con una solución de hipoclorito de cal, tratando de que la solución penetre por las junturas de las tablas al interior de las cajas. Tomadas estas precauciones se fijó las cinco de la mañana del siguiente día (Febrero 28) para extraer las cajas, operación que se efectuó á la hora indicada, con el objeto de dar salida al aire libre á los gases melfíticos que debían estar comprimidos en el interior de las cajas. Ordenada una nueva desinfección de éstas y perforadas las tapas se abandonaron los cajones á una reservada custodia durante los tres días que se preparaban las mesas para la autopsia.

Constituidos nuevamente á las 9 a. m. en el lugar de la hacienda conocido con el nombre de "Sa la de baile" se procedió á la desinfección interior mediante una corriente de gas de formol producido por un generador á presión y durante todo el tiempo se mantuvo la sala bajo la acción desinfectante de un pulverizador de una solución concentrada de ácido férrico. Cuando la emanación férrica fué ya poco notable, se ordenó á la apertura de la caja número 1 construida con madera de pino y forrada con una tela de algodón de color negro.

Presentes los peritos nombrados para la identificación de los cadáveres:—Capitán de fragata y Comandante del crucero "Cotoaxi" Dn. Marco A. Calderón y el señor Gonzalo Llona—á primera vista se dejó ver un cadáver cubierto de la mitad hacia abajo, con una sábana blanca con unas manchas de rojo y otras que no se notaban ser de ninguna manera manchas de sangre y cifradas con las letras L. R. A.

Levantada dicha sábana se pudo observar claramente el cadáver en estado de putrefacción, de un hombre de pelo cano completamente, algo calvo hacia la frente, de bigote cano, en posición de cénbito dorsal, con la mano derecha en el pecho y la otra extendida á lo largo del cuerpo. Sus vestimentas consisten en un saco de casimir negro diagonal, una camiseta de lana negra de las que se usan para andar en bicicleta con una faja anaranjada transversal en el centro; debajo de la se hallaba otra camiseta de algodón cruda sin abertura y sin ninguna marca ni mancha de sangre; un pantalón blanco de algodón de una tela denominada punto de me calzancillo de algodón crudo de media y unos calcetines crudos de media y unos calcetines crudos de media habían manchas de barro colorado.

Conocedores anteriormente de la

persona del Sr. Reina pudimos identificar claramente ser dicho cadáver del señor Reina A.

Extraído del atad se le despojó primeramente del saco, en la espalda del cual se encontró una perforación hacia el tercio superior más ó menos.

Esta perforación coincidía con otra de la camiseta en el mismo lugar. Además, en la camiseta negra se observó á primera vista un corte transversal sobre el hipocóndrio derecho de unos seis á ocho centímetros de longitud. Desplazado nuevamente de esta prenda se vistió, encontramos otra camiseta blanca de franela que tenía iguales perforaciones que la anterior. Hay que notar, como signo de importancia, un paquete de trapos ó cáñamo crudo que parecía obstruir el punto de la perforación de las camisetas, pero se pudo comprobar que no era otra cosa que las masas intestinales que habían hecho hernia y las cuales no habían sido reducidas.

Después procedimos al examen general del tegumento exterior y encontramos la piel de color café oscuro, ninguna lesión en el cuero cabelludo, ninguna lesión en la cara, de tracción de las alas y lóbulos de la nariz por descomposición cadavérica. la boca bostalgica, por la lengua en estado putrefacto, el maxilar inferior caído hacia abajo y un solo diente desprendido de su alveolo.

En la región del cuello y en el borde externo hacia la parte media del muslo externo (pleiomastoides) derecho existe una herida oval que no interesa la clavícula.

En la región externamente no había nada de notable.

En la región abdominal y en el hipocóndrio derecho encontramos una ancha herida hecha por un instrumento cortante y punzante y en dirección de arriba abajo, de afuera adentro y de derecha á izquierda, por donde se ve que ha hecho hernia los intestinos y el peritонеo en estado de putrefacción.

Separando este putrilago se pudo determinar las dimensiones de la herida, de 8 centímetros de longitud por 3 de ancho. Los bordes de esta herida están reversionados hacia afuera sin mancharlas ni extravasación sanguínea.

Ninguna herida ni contusión encontramos en las extremidades inferiores del cuerpo.

Hacemos notar que el cadáver conservaba puesto un brazguero en la región inguinal derecha.

Abierta la región del cuello para explorar la dirección de la bala encontramos rota la carótida y la yugular del lado izquierdo y desgarrados los músculos de esta región.

Abierta la cavidad torácica encontramos que no contenía sino los déritos de los órganos de esta cavidad y de sangre en estado de descomposición; debiendo haber sido atravesado el lóbulo superior del pulmón de este lado, del vértice á la base. La salida se efectuó al nivel del ángulo del homoplato del mismo lado entre la quinta y sexta costilla, las cuales habían fracturado.

[Continuar]





**SIN TEMOR A COMPETENCIA**  
**SUCURSAL LA ITALIA**



Acaba de recibir sesenta quintales de Velas marca La Virgen expresamente de Europa, paquetes de 2, 3, 4, 5, y 6 en libra Ven demas a cinco reales la libra.

**GRAN NOVEDAD EN QUITO**  
**CIGARRILLOS LA ITALIA**

La mejor colección: Cada cajetilla contiene de estampillas con su respectiva bandera de todas las naciones reconocidas en el mundo. Además, tenemos, como siempre, una infinidad de conservas alimenticias, de las mejores marcas.  
**Vino San Rafael**—Vinos italianos, franceses, españoles y de Grecia.  
**Frutas en jugo y secas** y una infinidad de artículos de abarrotes

**Licores de toda clase**

Ojón, Anís del León, legítimos de España, Champagne de varias marcas escogidas.  
**Vino del doctor Castillo**  
Cerveza Chimborazo y Dorsesian.  
Te Hornimán y el Puro Real.  
Añilina por mayor y menor  
Cigarras y cigarrillos de todas las marcas de Guayaquil inclusive la Esmeraldena.  
Depósito de galletas, fideos, confites, caramelos, bombones, y todo el producto de nuestra Fábrica de "LA ITALIA"

**Revolución en a COCINA**

No más coltra, no más fierro que son nocivos a la salud. Quien quiere estar seguro y limpio en la comida, puede pasar a la Sucursal de LA ITALIA a proveerse de artículos de Aluminio puro, los más limpios y económicos que se conocen

**Aceite de eucaliptus para los dolores reumáticos.**

*Acaba de llegar vino peptono legítimo*

**EL TIEMPO**



**EDICION de QUITO**

Diario de la tarde político, literario y noticioso.  
SE publica todos los días del año, excepto los feriados.  
TIENE agencias en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

**SUSCRIPCIONES.**

En Quito no tiene suscriptores y en el exterior según la siguiente

**TARIFA**

PROVINCIAS	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1 mensual	Edición de la tarde \$ 1 oro mensual

**PUBLICACIONES**

En la sección INTERESES GENERALES, la columna..... \$ 50.00  
En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna..... 20.00  
Y cuando se publique sólo con pseudónimos..... 25.00

**RECLAMOS**

Por cada palabra..... 0.20  
Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal a una columna. Hasta 30 veces, diez centavos.  
En la 2ª página, los precios son dobles.

**OFICINAS Y TALLERES**

Carrera de Venezuela bajo del Club Ecuador  
Teléfono No 267.—Casilla de correos No 272.

**Cigarrillos PROGRESO**

PREVENION LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes especialidades de esta marca. La forma exigida del cigarrillo que le dá la elaboración a máquina, muy distinta del que se hace a mano, que es redondo, su manera como están terminados sus extremos y la cantidad superior y especial del papel y de la picadura que

Quito, Abril 19 de 1903.—N 37

**EL REUMATISMO.**

**Hay que Curarlo Interiormente.**

¿Cuántos reumáticos conoce el lector que se hayan curado con linimentos, frías y pomadas? Enténdase bien que decimos que se hayan CURADO, no aliviado temporalmente. Es claro que cualquier medicina externa puede producir alivio pasajero porque aunque la medicina misma no produce el efecto deseado, la fricción, en su caso, alguna beneficia aun cuando se emplee cualquier aceite simple.



Pero entre el alivio del momento y la curación radical existe enorme diferencia. No hay en estos tiempos a quien niegue que el reumatismo es una enfermedad de la sangre. Con sangre rica y exenta de ingredientes nocivos no hay que temer al reumatismo. Si el reumatismo es una enfermedad de la sangre, es evidente que para curar la enfermedad hay que ocuparse de la sangre. **HAY QUE CURARLO INTERIORMENTE**, y que los linimentos, pomadas, etc., sirven a lo sumo para aliviar algo temporalmente, pero nunca para curar.

Si existe algo probado (y probado en millares de casos en todo el mundo) es que las Píldoras Rosadas del Dr. Williams curan el reumatismo. Y no es de extrañarse, porque con esas píldoras se purifica y enriquece la sangre, y la sangre pura y rica es el enemigo natural del reumatismo y de muchas otras enfermedades.

El señor Walter B. McNeill, de sesenta años de edad, residente en el distrito de Mandisori, Provincia de Entre Ríos, República Argentina, refiere los siguientes hechos:

"Desde 1861 padecía de reumatismo. En ese año tuve que estar en cama por seis semanas consecutivas, casi imposibilidad de hacer movimiento alguno. En 1872 volví a estar en cama otras seis semanas, sufriendo intensos dolores en todo mi cuerpo, especialmente en las caderas. Como es natural, pedí en ese tiempo toda clase de remedios y tomé muchas medicinas ordenadas por varios médicos así como multitud de remedios caseros, como bálsamos, linimentos, etc. Pero a pesar de todos mis esfuerzos y los de los médicos, nunca pude alcanzar la curación, sino un alivio pasajero. En varios periódicos leí muchas curas efectuadas por las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, habiendo entre esas curas algunos análogos al mío, si bien ninguno tan crónico y rebelde. Resolví ensayar el empleo de dichas píldoras y envié a buscarlas a una botica de Buenos Aires. Una rebeldía para mi enfermedad lo demostró el hecho de que tuve que tomar cierto número de frascos, antes de empezar a sentir los buenos efectos de las píldoras. Después empecé a mejorar rápidamente y continué su uso hasta que quedé completamente curado.

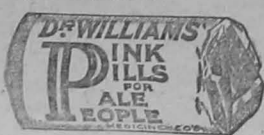
"Cualquiera persona que esté directamente interesada en la confirmación de los hechos relatados puede escribir al abajo firmado ó a los Sres. Juan de Marval y Alejandro Fraser, Estación de Santa Ana, P. O. C. A. E., Provincia de Entre Ríos, República Argentina."

(Firmado) WALTER B. McNEILL

Lo prudente, lo necesario, es imitar a los miles curados y a los miles curándose,—tomar

**LAS PÍLDORAS ROSADAS DEL DR. WILLIAMS.**

Este simple consejo valdrá mucho, haciendo economizar dinero, dolores y tiempo. Se venden sólo en paquetes iguales a éste. La cubierta está impresa en rojo sobre papel rosado.



Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se venden en casi todas las droguerías y boticas de la República Argentina. Cualquiera persona que tenga dificultad en adquirirlas debe dirigirse a la casa Dr. Williams Medicine Co., Schenectady, N. Y., Estados Unidos, y se le avisará donde se pueden comprar. La misma casa cuenta con un departamento médico que da consejos, absolutamente gratis, a cualquier paciente que le continúe sus síntomas y sufrimientos.

Argentina, Num. 19

**SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO**

**Establecimiento premiado con la sobresaliente MEDALLA de ORO en la Exposición de Quito**

Tiene a la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase.

Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, a gusto de cliente.

El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N.º 10 entre A. B.

Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m



La "FOSFATINA FALIERES" es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de 6 ó 7 meses, y particularmente en el momento del dentado y durante el período del crecimiento. Facilita mucho la dentición; asegura la buena formación de los huesos; previene y neutraliza los defectos de crecimiento; impide la diarrea tan frecuente en los niños, sobre todo en los países cálidos. Véase, a través de Vialaris, y en todas las Farmacias. En Quito: Estable Nacional de MARIANO C. RABRICA.

**CASA CENTRAL**

Se dá en arrendamiento la casa uno blanda de la calle Dorinda Bustamante y, se Sanchez, situada en la carrera Bolivia número 5.

En que interesado puede entérrese con el Sr. Don Enrique Bustamante L., encargado del local. Quito, Abril 15 de 1904. 8 v.